Додаток 2
до Порядку

КАРТКА-ПОВІДОМЛЕННЯ
про взяття в полон

Лицьовий бік

CAPTURE CARD/КАРТКА ПОВІДОМЛЕННЯ ПРО ВЗЯТТЯ В ПОЛОН/КАРТОЧКА-ИЗВЕЩЕНИЕ О ВЗЯТИИ В ПЛЕН

Prisoner No/Військовополонений №/Военнопленный № \_\_\_\_\_\_\_\_

Prisoner of War/Військовополонений/Военнопленный

Other/Інше/Другое

FULL NAME (as expressed locally)/Прізвище, ім’я та по батькові/Фамилия, имя, отчество

Father`s name/Ім’я батька/Имя отца

Mother`s name/Ім’я матері/Имя матери

Date of birth/Дата народження/Дата рождения

Place of birth/Місце народження/Место рождения

Sex M/F Стать чоловіча/жіноча Пол мужской/женский

Nationality/Громадянство/Гражданство

Power on which prisoner depends/Сторона, до якої належить ув’язнений/Сторона, к которой принадлежит заключенный

Rank, Unit & Service No/Звання, підрозділ та службовий номер/Звание, подразделение и служебный номер

Date of capture/arrest/Дата взяття в полон/затримання/Дата пленения/задержания

Place of detention/Місце утримання/Место содержания

Detaining Power/Держава, що тримає в полоні/Государство, удерживающее в плену

NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN/ІМ’Я ТА АДРЕСА НАЙБЛИЖЧОГО РОДИЧА/ИМЯ И АДРЕС БЛИЖАЙШЕГО РОДСТВЕННИКА

FULL NAME/Прізвище, ім’я та по батькові/Фамилия, имя, отчество

Relationship/Зв’язок/Отношение

Detailed address/Детальна адреса місця проживання/Детальный адрес места проживания

Tel/E-mail

Date/Дата/Дата

Signature/Підпис/Подпись

Зворотний бік

PRISONER OF WAR MAIL/КОРЕСПОНДЕНЦІЯ ВІЙСЬКОВОПОЛОНЕНИХ/КОРРЕСПОНДЕНЦИЯ ВОЕННОПЛЕННЫХ

INTERNATIONAL COMMITTEE OF THE RED CROSS/МІЖНАРОДНИЙ КОМІТЕТ ЧЕРВОНОГО ХРЕСТА/МЕЖДУНАРОДНЫЙ КОМИТЕТ КРАСНОГО КРЕСТА

CENTRAL TRACING AGENCY/ЦЕНТРАЛЬНЕ АГЕНТСТВО З РОЗШУКУ/ЦЕНТРАЛЬНОЕ АГЕНТСТВО РОЗЫСКА

19, AVENUE DE LA PAIX

1202 GENEVA - SWITSERLAND

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_
Примітка. Ця картка заповнюється у двох примірниках, двома (трьома) мовами, зокрема мовою держави, яка тримає його в полоні, та мовою військовополоненого.